

UN ÉVÈNEMENT
MAIRIE DE
CANNES



SEMAINE DE LA CULTURE ARMÉNIENNE



ALFIERI ERIC

COMME UN PARFUM D'ARMÉNIE À CANNES

3/11
FÉVRIER
2024

RENCONTRES
EXPOSITIONS
CINÉMA
MUSIQUE
DANSE
CONFÉRENCE
THÉÂTRE

Mairie de Cannes - Communication - Septembre 2023 - ©Eric Alfieri



cannes.com

PROGRAMME DE LA SEMAINE DE LA CULTURE ARMÉNIENNE À CANNES

Pour marquer les liens historiques qui unissent Cannes et le peuple arménien, la Mairie de Cannes, l'ambassade de la République d'Arménie en France et l'Union des Arméniens de Cannes et de ses Environs, célèbrent la culture arménienne. Cette initiative qui a pour objectif de promouvoir des événements artistiques, conjuguant à la fois les richesses traditionnelles et l'avant-garde contemporaine, à travers une palette d'expressions : le cinéma, la musique, la danse, le théâtre, le patrimoine, les arts culinaires ou encore des conférences animées par des experts de renom.

Pour lancer les festivités, un premier temps fort se tiendra **du samedi 3 au dimanche 11 février 2023**. D'autres rendez-vous suivront tout au long de l'année comme le spectacle « Anaïd, ses contes et ses grands-parents d'Arménie » en juin 2024 à la médiathèque Noailles ou encore une conférence du journaliste Laurent Mélikian sur la bande dessinée arménienne lors des Rencontres Littéraires de Cannes en novembre 2024.

Programmation conçue en partenariat avec l'Union des Arméniens de Cannes et de ses Environs.*

DU SAMEDI 3 AU DIMANCHE 11 FÉVRIER 2024

Exposition photographique d'Antoine Agoudjian

Durant une semaine, 33 œuvres du photographe Antoine Agoudjian, auteur du livre « Le cri du silence », seront présentées au public pour entretenir la mémoire du génocide arménien de 1915.



Lieu : Espace Miramar, 35 rue Pasteur, Cannes

Renseignements pour le public : Mairie de Cannes / Pôle d'Art Contemporain de Cannes au 04 97 06 45 21



Un rare manuscrit illustré daté des XVII^e /XVIII^e siècles, rédigé en langue turque mais en caractères arméniens est recensée au sein de la collection du Musée des explorations du monde. Ce dernier est destiné aux Arméniens catholiques et contient des enluminures. Il pourrait être unique au monde selon un spécialiste, et constituerait la base d'un jeu voisin du jeu de l'oie, qui se joue à deux, avec des dés. À l'occasion de la Semaine de la culture arménienne, **le musée exposera pour la première fois ce document qu'il a entrepris de faire traduire et commenter en 2023 par des spécialistes**. Différentes actions de médiation seront également proposées spécifiquement autour de ce manuscrit-jeu. Une copie de l'ouvrage devrait, par ailleurs, être présentée lors du Festival international des Jeux de Cannes du 23 au 25 février 2024 afin de susciter des partenariats et peut-être la création d'un jeu qui en serait inspiré.

Lieu : musée des explorations du monde, place de la Castre, Le Suquet, Cannes

Renseignements pour le public : Mairie de Cannes/Musée des explorations du monde au 04 89 82 26 26

SAMEDI 3 FÉVRIER 2024 À L'ESPACE MIRAMAR

16h30 : ouverture de la semaine culturelle arménienne

*Par David Lisnard, maire de Cannes, et Hasmik Tolmajian, ambassadrice de la République d'Arménie en France
En présence d'Alexandra Martin, députée des Alpes-Maritimes et vice-présidente du groupe d'amitié France-Arménie*

16h50 : concert de 20 minutes d'André Manoukian

Événement sur invitation

18h : table ronde autour du drame humanitaire actuel

Thème : Quel avenir pour l'Arménie et de l'Artsakh (Haut-Karabakh)

En présence de Jean-Christophe BUISSON (directeur adjoint du Figaro magazine), Tigrane YEGAVIAN (journaliste en géopolitique et essayiste), Antoine AGOUDJIAN (reporter-photographe), Gérard HOVAKIMIAN (modérateur)

L'Artsakh et l'Arménie sont menacés d'effacement historique, géographique et culturel par l'Azerbaïdjan. Pendant 10 long mois de blocus illégal imposé par l'Azerbaïdjan depuis décembre 2022, les 120 000 arméniens qui peuplent l'Artsakh ont résisté héroïquement faisant face à toutes les privations. Le 19 septembre 2023, l'Artsakh était brusquement vidée de sa population après une nouvelle offensive de l'Azerbaïdjan.

La population arménienne de cette région autonome a été contrainte de fuir de ses terres ancestrales empruntant le chemin d'un nouvel exode rappelant les heures sombres du génocide de 1915 perpétré par le gouvernement Jeunes-Turcs de l'empire ottoman.

La République d'Arménie isolée sur l'échiquier international est-elle même régulièrement agressée à l'intérieur de ses frontières souveraines.

Lors de cette table ronde, les participants, spécialistes de l'Arménie, expliqueront au public la situation actuelle du peuple arménien et débattront de son avenir.

DIMANCHE 4 FÉVRIER 2024 À 18H

Aznavour classique 100^e anniversaire - Aznavour Symphonique avec Kristina Aznavour

Avec l'Orchestre national de Cannes

Direction : Philippe Béran

Piano : Erik Berchot, pianiste de Charles Aznavour durant plusieurs années

Soliste : Kristina Aznavour

2024 marquera le 100^e anniversaire de la naissance de Charles Aznavour. À cette occasion et dans le cadre de la semaine de la culture arménienne, la *Fondation Aznavour** et la municipalité organisent un concert en hommage au grand Charles. Les plus célèbres chansons de l'auteur, compositeur, interprète et comédien seront chantées Kristina Aznavour, accompagnée du célèbre pianiste de Charles Aznavour, Érick Berchot et de l'orchestre National de Cannes.

**La Fondation Aznavour, créée par Charles Aznavour et son fils Nicolas Aznavour, en plus de préserver et de promouvoir son patrimoine, poursuit le développement et la mise en œuvre de projets éducatifs, culturels et sociaux initiés par l'artiste en Arménie et dans le monde.*

Lieu : Palais des Festivals et des Congrès, 1 boulevard de la Croisette, Cannes

Tarifs : Carré d'or : 60€ - CAT 1 : Plein : 45€ ; réduit : 41€ ; carte liberté : 37€ ; Abonné : 34€ ; Jeunes -26 ans : 23€ - CAT 2 Plein : 38€/ réduit 34€/ carte liberté : 31€/ Jeunes -26 ans : 19€

Informations pour le public : Office de Tourisme de Cannes au 04 92 98 62 77 ou billetterie@palaisdesfestivals.com

LUNDI 5 FÉVRIER 2024

*Cinéma – 14h : La Promesse, un film de Terry George avec Christian Bale, Charlotte Le Bon et Oscar Isaac –
Cinéma Olympia, 5 rue de la Pompe, Cannes*

Synopsis : 1914, la Grande Guerre menace d'éclater tandis que s'effondre le puissant Empire Ottoman. À Constantinople, Michael, jeune étudiant arménien en médecine et Chris, reporter photographe américain, se disputent les faveurs de la belle Ana. Tandis que l'Empire s'en prend violemment aux minorités ethniques sur son territoire, ils doivent unir leurs forces pour tenir une seule promesse : survivre et témoigner.

Cinéma – 14h30 : « Le voyage en Arménie de Robert Guédiguian » - Théâtre Alexandre, 19 boulevard Alexandre III, Cannes

Programmation dans le cadre du partenariat entre Cannes Cinéma et Cannes Seniors le Club

Synopsis : Se sachant gravement malade, Barsam souhaite retourner sur la terre qui l'a vu naître. Il souhaite également léguer quelque chose à sa fille Anna. Elle est pétrie de certitudes. Il voudrait lui apprendre à douter. Lorsqu'il s'enfuit en Arménie, il prend soin de laisser de nombreux indices pour qu'Anna puisse le rejoindre. Ce voyage obligé dans ce pays inconnu deviendra pour elle ce que Barsam voulait qu'il soit : un voyage initiatique, une éducation sentimentale, une nouvelle adolescence... C'est dans un petit village perdu dans les hautes montagnes du Caucase qu'elle le retrouvera, assis à rêver sous un abricotier en fleur... Sur son identité, sur ses amours, sur ses engagements, Anna doutera et aura grandi.

Tarifs : plein : 4,5 € ; préférentiel (Cannes Seniors Le Club accueil, Pass Culture, Associations Cinéphiles, Cannes Université, FNAC, Ceux du Rail) : 3,5 € ; réduit (Cannes Seniors Le Club, - de 25 ans, chômeurs, mission locale, adhérents UACE) : 2,5 €

Informations pour le public : Association Cannes Cinéma au 04 97 06 45 15

MARDI 6 FÉVRIER 2024

Cinéma – 14h30 : « Le voyage en Arménie de Robert Guédiguian »

Programmation dans le cadre du partenariat entre Cannes Cinéma et Cannes Séniors le Club

Synopsis : Se sachant gravement malade, Barsam souhaite retourner sur la terre qui l'a vu naître. Il souhaite également léguer quelque chose à sa fille Anna. Elle est pétrie de certitudes. Il voudrait lui apprendre à douter. Lorsqu'il s'enfuit en Arménie, il prend soin de laisser de nombreux indices pour qu'Anna puisse le rejoindre. Ce voyage obligé dans ce pays inconnu deviendra pour elle ce que Barsam voulait qu'il soit : un voyage initiatique, une éducation sentimentale, une nouvelle adolescence... C'est dans un petit village perdu dans les hautes montagnes du Caucase qu'elle le retrouvera, assis à rêver sous un abricotier en fleur... Sur son identité, sur ses amours, sur ses engagements, Anna doutera et aura grandi.

Lieu : Théâtre de La Licorne, 25 avenue Francis Tonner, Cannes

Tarifs : plein : 4,5 € ; préférentiel (Cannes Séniors Le Club accueil, Pass Culture, Associations Cinéphiles, Cannes Université, FNAC, Ceux du Rail) : 3,5 € ; réduit (Cannes Séniors Le Club, - de 25 ans, chômeurs, mission locale, adhérents UACE) : 2,5 €

Informations pour le public : Association Cannes Cinéma au 04 97 06 45 15

MERCREDI 7 FÉVRIER 2024

Cinéma - 14h30 : Masterclass de Vincent Jourdan, intervenant en cinéma et auteur

Thème : « Robert Guédiguian, un cinéma de proximité entre l'Estaque et l'Arménie »

Manifestation organisée dans le cadre du partenariat entre l'association Cannes Cinéma et la Médiathèque Noailles pour les Mercredis de l'image.

Lieu : Médiathèque Noailles, 1 avenue Jean de Noailles, Cannes

Informations pour le public : Mairie de Cannes / Médiathèque Noailles au 04 97 06 44 83 - Entrée libre, sur réservation préalable auprès de la médiathèque

15h - Conférence - L'entrée de Missak Manouchian au Panthéon animé par Stéphane Kronenberger

Le 21 février 2024 le résistant communiste d'origine arménienne Missak Manouchian fera son entrée au Panthéon, accompagné de son épouse Mélinée, huit décennies jour pour jour après sa mort au Mont-Valérien victime de la barbarie nazie.

Dès 1964 un autre grand résistant, Jean Moulin, a été accueilli en ce même lieu au son inoubliable de la voix du ministre de la Culture André Malraux. En 2015 ce sont quatre autres grandes figures de la Résistance française, Pierre Brossolette, Geneviève de Gaulle-Anthonioz, Germaine Tillon et Jean Zay, qui ont rejoint le Panthéon. Avec l'entrée de Missak Manouchian, ce sont tous les autres résistants étrangers (Espagnols, Italiens, Juifs d'Europe centrale etc.) qui trouvent enfin leur juste place au sein de ce lieu de mémoire collective, dans la droite ligne de la panthéonisation, en 2021, de Joséphine Baker, artiste éprise de liberté, résistante et militante anti-raciste franco-américaine.

En lien avec le temps fort organisé aux Archives municipales autour de l'histoire du génocide arménien et des migrations, l'association Cannes Université a programmé cette conférence ouverte à tous animée consacrée à Missak Manouchian, résistant d'origine arménienne. Elle sera animée par Stéphane Kronenberger, historien de l'époque contemporaine, docteur en histoire de l'Université Côte d'Azur. **Dans la matinée, une conférence/débats sera également proposée aux lycéens cannois sur l'histoire du génocide arménien.**



Lieu : espace Miramar, 35 rue Pasteur, Cannes

Informations pour le public : Association Cannes Université au 04 93 38 37 49 – Conférence gratuite et tout public



1971. Mania à 64 ans

En 1986, dans un entretien enregistré sur une cassette, Mania Ballian, rescapée du génocide arménien, alors au crépuscule de sa vie, raconte à sa fille et à ses petites-filles le récit de son exode depuis Sivas, sa terre natale en Anatolie orientale, jusqu'à son arrivée à Marseille en 1925. Redécouvert grâce au travail de numérisation mené par les Archives municipales, cet bande privée est un témoignage précieux qui documente l'histoire de cette tragédie humaine et entretient le devoir de mémoire auprès des jeunes générations. Les élèves de la classe de théâtre du **Conservatoire municipal de Cannes** proposent une lecture théâtralisée de ce document d'archives traduit de l'arménien. **Deux représentations sont prévues à 10h pour les scolaires, dans le cadre du programme municipal 100% Éducation Artistique et Culturelle, et à 19h pour le grand public.**

Lieu : espace Miramar, 35 rue Pasteur, Cannes

Informations pour le public : Archives municipales de Cannes au 04 89 82 0 60 – Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponible

JEUDI 8 FÉVRIER 2024

Cinéma – 14h30 : « Le voyage en Arménie de Robert Guédiguian »

Programmation dans le cadre du partenariat entre Cannes Cinéma et Cannes Seniors le Club

Synopsis : Se sachant gravement malade, Barsam souhaite retourner sur la terre qui l'a vu naître. Il souhaite également léguer quelque chose à sa fille Anna. Elle est pétrie de certitudes.

Il voudrait lui apprendre à douter. Lorsqu'il s'enfuit en Arménie, il prend soin de laisser de nombreux indices pour qu'Anna puisse le rejoindre. Ce voyage obligé dans ce pays inconnu deviendra pour elle ce que Barsam voulait qu'il soit : un voyage initiatique, une éducation sentimentale, une nouvelle adolescence... C'est dans un petit village perdu dans les hautes montagnes du Caucase qu'elle le retrouvera, assis à rêver sous un abricotier en fleur... Sur son identité, sur ses amours, sur ses engagements, Anna doutera et aura grandi.

Lieu : Théâtre de La Licorne, 25 avenue Francis Tonner, Cannes-La Bocca

Tarifs : plein : 4,5 € ; préférentiel (Cannes Seniors Le Club accueil, Pass Culture, Associations Cinéphiles, Cannes Université, FNAC, Ceux du Rail) : 3,5 € ; réduit (Cannes Seniors Le Club, - de 25 ans, chômeurs, mission locale, adhérents UACE) : 2,5 €

Informations pour le public : Association Cannes Cinéma au 04 97 06 45 15

Cinéma – 18h30 : Une soirée, deux films et une pause dinatoire

Dans le cadre des Jeudis de Cannes Cinéma, un zoom est organisé sur le cinéma arménien, en partenariat avec l'Union des Arméniens de Cannes et de ses Environs.

Film 1« Moskvitch mon amour »: Hamo, un vieux paysan vit avec son épouse dans un village reculé des montagnes d'Arménie. L'agent que leur fils leur envoie de Russie leur permet tout juste de survivre. Mais Hamo nourrit un rêve : acquérir une Moskvitch, la plus belle voiture du monde, celle que lui avait promis le pouvoir soviétique et qu'il n'a jamais eu. L'URSS a disparu mais pas le rêve d'Hamo. Il apprend justement qu'il y a en une à vendre dans un village voisin...

Film 2 «Aurora, l'étoile arménienne»: Par la magie de l'animation, l'odyssée d'une rescapée du génocide des Arméniens au formidable instinct de survie, qui joua son propre rôle à Hollywood en 1918.

Lieu : Espace Miramar, 35 rue Pasteur, Cannes

Tarifs pour les deux films : plein : 10 € ; préférentiel (carte FNAC, Associations Cinéphiles) : 9 € ; partenaires (Pass Culture, Film Club de Cannes, Cannes Seniors Le Club, Cannes Université, MJC Picaud, MJC Ranguin, Ceux du Rail, adhérents UACE) : 8 € ; - 25 ans, chômeurs et mission locale : 5 €. Les tarifs sont pour toute la soirée, que l'on reste ou non aux deux films.

Informations pour le public : Association Cannes Cinéma au 04 97 06 45 15

VENDREDI 9 FÉVRIER 2024 À 20H30

Concert de chœur arménien : chants religieux et profanes à travers les âges

Keram est un ensemble de musique traditionnelle arménienne constitué de 12 musiciens et de 8 chanteurs. C'est l'une des plus importantes formations de ce type à l'heure actuelle hors d'Arménie. Le répertoire de Keram est constitué de chants et de musiques qui permettent de découvrir le large domaine de la musique arménienne.

Ainsi on y trouve des chants d'achoughs, ces troubadours arméniens dont la tradition va du XVII^e siècle à nos jours. Parmi les plus célèbres : Sayat Nova, Chirin, Cheram, Achod, Djivani. L'ensemble présente aussi un large répertoire de danses populaires, de chants de paysan, de mariage... on y trouve de nombreuses pièces composées ou transcrites par le Père Komitas, grand musicologue arménien du début du XX^e siècle. Une large place est aussi accordée aux compositeurs contemporains qui ont enrichi le répertoire arménien de mélodies et de chants devenus depuis des "standards".

Lieu : Église Saint-Georges, 29 avenue du Roi Albert 1^{er}, Cannes

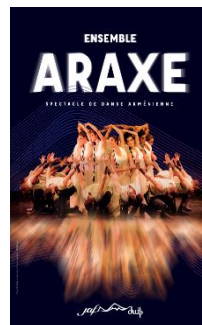
Informations pour le public : Académie Clémentine au 06 10 27 13 54

SAMEDI 10 FÉVRIER 2024 À 20H30

Ensemble Araxe – Spectacle de danse arménienne

Keram est un ensemble de musique traditionnelle arménienne constitué de 12 musiciens et de 8 chanteurs. C'est l'une des plus importantes formations de ce type à l'heure actuelle hors d'Arménie. Le répertoire de Keram est constitué de Dans le cadre de la semaine de la Culture Arménienne, Cannes explore le monde et accueille l'ensemble Araxe créé en 1958 à Marseille au sein de la jeunesse Arménienne de France. La troupe de danse est composée de 40 danseurs. Elle travaille en étroite collaboration avec les plus grands chorégraphes d'Arménie dont les plus renommés comme Vanouch Khanamirian, Norayr Mehrabyan ou Azad Kharibian.

Fortes d'une mise en scène moderne et novatrice mais aussi d'un métissage musical subtil, les créations de l'ensemble s'inscrivent dans le monde du spectacle avec finesse et brio. L'assurance pour les spectateurs de vivre un voyage esthétique et rempli d'émotions.



Événement inscrit dans la programmation 2023-2024 du théâtre municipal de la Licorne.

Lieu : Théâtre de La Licorne, 25 avenue Francis Tonner, Cannes-La Bocca

Tarifs : 10 € - 5 € réduit

Informations pour le public : Mairie de Cannes / Direction de la Culture au 04 97 06 44 90

DIMANCHE 11 FÉVRIER 2024 À 18H

Un nom à coucher dehors ! - Un seule en scène de et par Corinne Zarzavatdjian

Mise en scène par Thierry Beccaro



Au début il y a un nom... Il nous présente aux autres et nous rattache à notre histoire, à nos origines mais il dissimule également beaucoup de frustrations. En revanche, il est aussi à l'origine de situations les plus cocasses ! De la naissance au mariage... le parcours de Corinne Zarzavatdjian est riche en péripéties, en rencontres, semé d'embûches et de situations comiques où les décalages culturels sont présentés comme une véritable richesse ! Une auto dérision qui nous permet de découvrir les moqueries de ses copines de classe, les railleries des professeurs, les grands-frères chahuteurs, les éventuels fiancés français et arméniens...une histoire qui fait écho à la nôtre ! Après deux années de représentations à Paris et en tournée, Corinne Zarzavatdjian vient jouer à Cannes à l'Espace Miramar...l'occasion de découvrir un spectacle d'1h15 tour à tour émouvant, drôle, nostalgique et tendre, au rythme soutenu, aux tableaux qui s'enchaînent et où chacun peut se retrouver... de A à Z !

Lieu : Espace Miramar, 35 rue Pasteur, Cannes

Informations pour le public : Mairie de Cannes / Direction de la Culture au 04 97 06 44 90

**Depuis 1972, l'UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS fédère les français d'origine arménienne du bassin cannois qu'elle accompagne sur le chemin de la transmission de la culture arménienne trimillénaire toujours enrichie par de nouveaux talents. Elle entretient aussi l'incontournable Devoir de Mémoire en coopérant activement chaque année, auprès de la municipalité cannoise, à la commémoration du Génocide des Arméniens de 1915.*



**ACADÉMIE
CLÉMENTINE**
POUR L'ÉTUDE DES PHILOSOPHIES
ET DES CULTURES DU MONDE



CANNESUNIVERSITÉ

